Porównanie tłumaczeń Mateusza 6:32

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| NPI+ | Przekład interlinearny | Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza | Wszystkiego bowiem tego ― narody poszukują. Wie bowiem ― Ojciec wasz ― Niebieski, że potrzebujecie tych wszystkich. |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | Wszystkich bowiem tych poganie poszukuje poszukują wie bowiem Ojciec wasz niebiański że potrzebujecie tych wszystkich |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Bo tego wszystkiego narody szukają; wie przecież Ojciec wasz niebieski, że tego wszystkiego potrzebujecie.\*[[1]](#footnote-2)1) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | Wszystkiego bowiem tego narody\* poszukują. Wie bowiem Ojciec wasz niebieski, że potrzebujecie tych wszystkich.[[2]](#footnote-3)2) |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | Wszystkich bowiem tych poganie poszukuje (poszukują) wie bowiem Ojciec wasz niebiański że potrzebujecie tych wszystkich |

1. 1) <x>470 6:8</x> [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) Pogańskie. [↑](#footnote-ref-3)